



Università di Bologna

Dipartimento di Interpretazione e Traduzione

Centro Interuniversitario di Ricerca sulla Storia degli Insegnamenti Linguistici – CIRSIL

AILA Research Network for the History of Language Learning and Teaching

Call for Papers

MetaGamma:

Textuelle und metasprachliche Variation in Materialien für den Fremdsprachenunterricht

Im Laufe der Geschichte sind im Fremdsprachenunterricht vielfältige Ansätze und unterschiedliche Materialien feststellbar: Grammatikbücher, Handbücher, Wörterbücher, Glossare usw.

Diese Tagung wird sich mit Materialien für den Sprachenunterricht befassen, insbesondere mit ihrer textuellen Variation und ihrer Metasprache. Daraus können sich Konzepte ergeben für digitale oder gedruckte Ausgaben klassischer Werke oder anderer relevanter Texte für den Sprachunterricht.

Die Tagung wird sich mit den Haupteigenschaften und den Veränderungen der entsprechenden Textsorten beschäftigen: Darstellung, Dialog, Kommentar, Erklärung, Anmerkungen, Glossen usw., sowie mit der Metasprache, hier zu verstehen als Terminologie der Linguistik, Grammatik, Phonetik und Didaktik.

Die Tagung umfasst folgende Hauptthemen:

- Texte für den Unterricht: Grammatikbücher, Wörterbücher, Handbücher usw.;
- Textuelle Veränderungen in unterschiedlichen Ausgaben einzelner Werke;
- Überarbeitungen und Übersetzungen verschiedener Sorten von Werken (Grammatiken, Bücher, Handbücher, Geschichten) für den Fremdsprachenunterricht;
- Verwendete Textsorten: Gespräche, Briefe, Geschichten im Fremdsprachenunterricht;
- Vorschläge kritischer Ausgaben;
- Metasprachliche Vielfalt: Terminologie der Linguistik, Grammatik, Phonetik und Didaktik.

Koordinator: Félix San Vicente

Vortragssprachen: Italienisch, Spanisch, Französisch, Englisch, Deutsch.

Termin: 9. bis 10. März 2016

Tagungsort: Forlì Campus, University of Bologna

Einsendeschluss für Beiträge: 15. November; Bekanntgabe der akzeptierten Beiträge 15. Dezember

Abstract: Max. 500 Worte mit Bibliographie. 5 Stichworte

Bibliographische Angaben: Max. 150 Worte

Kontakt: metagramma@dipintra.it

Web site: <http://eventi.dipintra.it/metagramma>